

Hohenstein İstanbul Tekstil Analiz ve Kontrol Hizmetleri Ltd. Şti.
Genel İşlem Şartları
Cumhuriyet Mah. 1990. Sok. No: 8, Çınarpark Residence, A Blok, Dükkan: 5
34515 Esenyurt - İstanbul Türkiye

Ocak 2018 Versiyonu

1. KAPSAM

- 1.1 İşbu belge Hohenstein İstanbul Tekstil Analiz ve Kontrol Hizmetleri Ltd. Şti. (bundan böyle "Yüklenici" olarak anılacaktır.) ile kurulan ticari ilişkilere yönelik sözleşmesel hüküm ve şartları belirler.
- 1.2 Sözleşme koşulları, aynı zamanda gelecekteki siparişler ve takip siparişleri için mevcut iş ilişkilerinde de geçerlidir.
- 1.3 Müşteri'ye (bundan böyle "Müşteri" olarak anılacaktır.) ait olanlar da dahil olmak üzere, ticari ilişkinin hüküm ve şartlarından farklılık gösteren her türlü hüküm, yalnızca Yüklenici'nin yazılı olarak açıkça ve metin biçiminde (örn. e-posta, telefaks, sms vb.) kabul etmesi halinde sözleşmenin bütünlük teşkil eden bir parçası haline gelir.

2. GÖREVLENDİRME

- 2.1 Müşteri tarafından Yüklenici'ye verilen görevin konusu, her türlü bilirkişi raporu, test, inceleme (test aparatı ve ekipmanın tedariki dahil), araştırma çalışması, denetleme, denetim veya belgeleme (bundan sonra hepsi birlikte "Bilirkişi Raporu" olarak anılacaktır), diğer bir deyişle olayın belirlenmesi, deneysel bulguların sunulması, sebeplerin belirlenmesi, değerlendirme ve inceleme olacaktır.
- 2.2 Taraflar, görevin başladığı noktada, bilirkişi raporunun kesin konusu ve kullanım amacını metin biçiminde tanımlamalıdır.
- 2.3 Müşteri, Müşteri'nin doğrudan Yüklenici'den istediği görüşün vekil-müvekkil gizliliğine tabi olmayabileceği ve Yüklenici'den Bilirkişi Raporu istenmesi için uygun taraf ile ilgili olarak avukatla tartışması gerekliliği konusunda bilgilendirilmiştir.

3. GÖREVIN İFASI

- 3.1 Görev, Yüklenici tarafından objektif bir şekilde, iyi niyet gözetilerek ve en yeni teknoloji kurallarına uygun şekilde, mevcut en iyi bilgiler ve teknolojilere dayalı olarak ve mevcut bilgiler ve/veya görev sırasında edinilen bilgi ve deneyimler kullanılarak yerine getirilecektir.
- 3.2 Müşteri tarafından ulaşılmaya hedeflenen belli bir sonuç ve özellikle özellik arz eden bir başarı, Yüklenici tarafından yalnızca Yüklenici için çalışan uzmanların amacı ve bilgilerini tarafsız olarak uygulamalarına dayalı olarak garanti edilebilir.
- 3.3 Yüklenici, Bilirkişi Raporu faaliyetlerini tamamen ya da kısmen üçüncü taraflara devretme yetkisini haiz olacaktır.
- 3.4 Görevin profesyonel bir şekilde tamamlanması için diğer disiplinlere ait uzmanların katılımının gerekli olduğu kanısına varılır ise, bu uzmanların katılımı Müşteri adına onaylanacaktır.
- 3.5 Öte yandan Yüklenici, görevin ifası için masrafları Müşteri'ye ait olmak üzere ve kendi yegâne takdiri ile gerekli olan ve teamüli incelemeler ve deneyleri yürütme yetkisini haiz olacaktır. Bulguların ölçüm sonucunun teyit edilmesi için bir analizin tekrarlanması gerektiği ya da analiz prosedürünün bir iptal çalışmasını kapsayacak şekilde genişletilmesi gerektiğinin herhangi bir inceleme sırasında ortaya çıkması halinde bu, öngörülme bir olay ya da Bilirkişi Raporu'nun amacına ilişkin olarak zaman ve masraf bakımından maliyetli bir inceleme olarak görülmeyecektir.
- 3.6 Görevin yerine getirilmesi sırasında ilk görev ile karşılaştırıldığında hizmet değişiklikleri veya iyileştirmeleri gerekli olduğunda Yüklenici makul ilave ücretlendirme ve teslim tarihi değişiklikleri gerektiren bireysel hizmet değişiklikleri veya iyileştirmeler öncesinde metin biçiminde hazırlanmış bir değişiklik sözleşmesi talep edebilir.
- 3.7 Bilirkişi Raporu'nun teslimine ilişkin bir süre belirlenmesi halinde, bu kesin bağlayıcı bir süre olarak addedilmeyecektir.
- 3.8 Yüklenici tarafından hazırlanacak olan Bilirkişi Raporu, yazılı olarak, hazırlanmasından sorumlu uzmanın da belirtildiği tek bir nüsha halinde, Müşteri'ye sağlanacaktır. Ek nüshalar ayrıca faturalandırılacaktır.
- 3.9 Yüklenici'nin uzman/bilirkişi raporları, yalnızca Müşteri tarafından test zamanında verilen belirli talimatlar ya da bunların yokluğunda, görev şartname formunda belirtilen şartlar, ilgili ticari teamüller, kullanım veya uygulamalar ve Yüklenici'nin teknik, ticari kuruluş ve/veya ticari bakımdan uygun gördüğü prosedürler esas alınarak elde edilen olguları yansıtır. Yüklenici, olguların veya değerlerin Müşteri tarafından verilen talimatların dışına çıkıyor olması halinde, hiçbir şekilde olguları/olayları veya değerleri gösterme ya da değerleri rapor etme yükümlülüğü altında değildir.

- 3.10 Müşteri Yüklenici'nin, hizmetlerini sağlarken, Müşteri ya da herhangi bir üçüncü taraf konumunda olmadığını ya da üçüncü tarafı yükümlülüklerinden ibra etmediğini ya da başka şekillerde Müşteri'nin üçüncü taraflara karşı veya üçüncü tarafların Müşteri'ye karşı yükümlülüklerini üstlenmediğini, kısıtlamadığını ya da geçersiz kılmadığını ya da başka bir şekilde onları bu yükümlülüklerden kurtarmadığını kabul eder.
- 3.11 Görevin ifası ve mutabık kalınan ücretin ödenmesini müteakip Yüklenici, Müşteri'nin test malzemelerini riskleri Müşteri'ye ait olmak üzere ve özen ilkesine uygun olarak kendi nezdinde tutacaktır. Müşteri'nin, Bilirkişi Raporu'nun kabul edilmesini müteakip üç (3) ay içerisinde belgeleri ve numuneleri henüz almamış olması halinde, Yüklenici Müşteri'ye haber vermeksizin söz konusu malzemeleri imha etmekte serbesttir ve bununla ilişkili her türlü sorumluluktan aridir.

4. MÜŞTERİ'NİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

- 4.1 Müşteri Yüklenici'ye Yüklenici'nin gerçek bulgularını ya da Bilirkişi Raporu'nun sonuçlarını yanıltabilecek herhangi bir talimat vermeyecek ya da herhangi bir yanlış bilgi sağlamayacaktır.
- 4.2 Müşteri, uzmana, işin ifası için gerekli bütün bilgi, belge ve test malzemelerini ücretsiz olarak ve uygun zamanda teslim edeceğini garanti etmelidir. Aksi takdirde, Yüklenici gecikmelerden sorumlu olmayacaktır.
- 4.3 Herhangi bir test sırasında Bilirkişi Raporu'nun sonuçlarını kullanmayı isteyen bir Müşteri, test malzemesini sağlama yükümlülüğü altındadır ve test malzemesinin seçilmesi ve test malzemesinin Yüklenici'ye gönderilmesinden tek başına sorumludur.

5. GİZLİLİK MÜKELLEFİYETİ

- 5.1 Yüklenici'nin Bilirkişi Raporu'nun kendisini ya da kendisine emanet edilen veya Bilirkişi Raporu faaliyetleri sırasında başkaca şekillerde bilgi sahibi olduğu belgelerdeki bilgileri yayınlaması, yayması ya da kullanması yasaktır. Gizlilik mükellefiyeti, sözleşmeye bağlı ilişki süresinin bitiminden itibaren 5 yıl için daha geçerli olacaktır.
- 5.2 İşbu gizlilik mükellefiyeti, Yüklenici'nin nezdinde istihdam edilen bütün personel için geçerli olacaktır.

6. TELİF HAKKI, VERİLERİN KORUNMASI

- 6.1 Yüklenici, mevzuatın izin verdiği şekilde sağlanan hizmetlerin telif hakkını elinde tutacaktır.
- 6.2 Bilirkişi Raporu'nun herhangi bir şekilde yayınlanması, çoğaltılarak ve dağıtılarak kullanılmasına yalnızca sözleşmeyle belirlenen kullanım amacı dahilinde ve Yüklenici'ye atfı yapılması şartıyla izin verilir.
- 6.3 Müşteri'nin üründe veya şirket reklamında ürün veya ürün gruplarına ilişkin olarak Yüklenici tarafından onay verildiğine ilişkin tespiti, ilgili Bilirkişi Raporu'ndan alıntılar yapmak ya da yalnızca Yüklenici'yi belirtmek suretiyle göstermek istemesi halinde, buna ilişkin olarak öncesinde taraflar arasında bir sözleşme yapılması gerekmektedir. Bilirkişi Raporu'na ilişkin sözleşmede böyle bir mutabakatın yapılmaması halinde, Bilirkişi Raporu'nun sonuçlarından çıkarılan alıntılar herhangi bir şekilde hem ürün reklamında hem de şirket reklamında kullanılması yasaktır.
- 6.4 Müşteri, Bilirkişi Raporu'nu değiştirmeye, düzeltmeye veya herhangi bir şekilde özetlenmiş haliyle kullanmaya yetkili değildir. İnceleme raporlarının ya da bilirkişi raporlarının yetkili ya da resmi diğer makamlara ifşasına ancak bunun gerekli olması halinde ve gerekli olduğu ölçüde ya da sözleşme kapsamında tanımlanan kullanım amacı dahilinde ya da kanun uyarınca gerekli olduğu ölçüde izin verilir.
- 6.5 Yüklenici, siparişlerin doğru şekilde yerine getirilmesi ve kendi amaçlarıyla Müşteri'nin kişisel verilerini saklar, işleme alır ve ayrıca kullanır. Yüklenici, bunun için veri işleme sistemlerinden faydalanır. Yüklenici, veri güvenliği ve veri koruma prosedürlerini garanti eden veri koruma gerekliliklerini sağlamak üzere teknik ve örgütsel tedbirler almıştır. İşleme almaktan sorumlu çalışanlar veri koruma kanunlarına tabidir ve tüm veri koruma düzenlemelerine uymak durumundadır.

7. ÖDEME – GECİKİŞ ÖDEME

- 7.1 Ücret, bilhassa aksine bir hüküm olmadıkça faturalandırma tarihinden itibaren otuz (30) gün içerisinde ya da taraflarca metin biçiminde mutabık kalınmış olabilecek daha uzun bir süre içerisinde muaccel olacak ve ödenecektir. Yüklenici, mutabık kalınan ücretin işin ifasına başlamama-

dan önce muaccel olmasını ve ödenmesini istemeyi tercih edebilir. Vadesi geçmiş herhangi bir bakiye tutarına, yıllık yüzde on sekiz (18%) oranında faiz uygulanacaktır.

- 7.2 Ödeme talimatları, çekler ve poliçeler yalnızca yazılı olarak yapılmış özel bir mutabakat olması halinde ve bütün tahsilat ve indirim bedellerinin ücretlendirilmesini müteakip ve yalnızca ödeme olarak kabul edilir.
- 7.3 Ödeme şartlarına uyulmaması halinde, Yüklenici derhal yürürlüğe girmek üzere vadesi gelmiş alacakları yürütme ve herhangi bir ihbarda bulunmaksızın yasal süreci, icra takibini başlatma yetkisini haiz olacaktır. Bu aynı zamanda poliçe ve çeklerin karşılıksız olması halinde de geçerlidir.
- 7.4 Müşteri ancak karşı talebi ihtilafsız olduğunda Yüklenici'nin alacaklarından mahsup yoluna gidebilir. Yüklenici'nin, Müşteri'nin borçlu olduğu herhangi bir tutarı tahsil etmek için bir dava açması durumunda Müşteri, Yüklenici'nin makul vekalet ücretleri dahil olmak üzere söz konusu davanın bütün masraflarını Yüklenici'ye tazmin etmekle yükümlü olacaktır.

8. FESİH

- 8.1 Yüklenici her zaman Müşteri'ye 15 gün önceden ihbarda bulunarak sözleşmeyi tek tarafı olarak feshedebilir ya da haklı nedenlere dayanarak Sözleşmeyi derhal feshedebilir. Fesih bildiriminin metin biçiminde tebliğ edilmesi gerekmektedir.
- 8.2 Yüklenici'ye sözleşmeyi feshetme yetkisi veren haklı nedenler, Müşteri'nin sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmediği diğer durumların yanı sıra, Müşteri tarafından gerekli işbirliğinin reddedilmesini (özellikle Madde 4.2 kapsamında tanımlandığı gibi), Müşteri tarafından Bilirkişi Raporu'nda görevlendirilen uzmanlar üzerinde izin verilmeyen şekilde nüfuz kullanma girişimini, Bilirkişi Raporu'nun bulgularının ve kısmi sonuçlarının Bilirkişi Raporu hazırlanmasının sözleşme kapsamında tanımlanan amacının ötesinde kullanılmasını, bilirkişi raporlarının izin verilmeyen şekilde çoğaltılmasını ve işin kabul edilmesini müteakip, Yüklenici'nin işin ifası için gerekli uzmanlığa sahip olmadığını anlaması ve Müşteri'nin sözleşmeden doğan ya da sözleşmeyle ilişkili ödemeleri yapmamasını kapsar.
- 8.3 Sözleşme'nin Yüklenici'ye atfedilebilen haklı nedenlerle feshedilmesi ve bu feshin ancak objektif bir şekilde Müşteri lehine kullanılabilir olması halinde, feshedene kadar sağlanan kısmi hizmetlere ilişkin her bedel muaccel olacaktır.
- 8.4 Bütün diğer durumlarda Yüklenici, tasarruf edilen masrafların düşülmesi şartı ile, sözleşmeyle üzerinde mutabık kalınan bedelin tamamını ödeme talebini saklı tutar. Müşteri tasarruf edilen masrafın daha yüksek oranda olduğunu münferiden gösteremezse, bu tutarın Yüklenici tarafından henüz sağlanmayan hizmetler için ödenecek tutarın %40'ı olacağı konusunda mutabık kalınmıştır.
- 8.5 Taraflar arasında ana bir sözleşme olması ve ana sözleşmedeki hükümlerin sözleşmenin feshine ilişkin yukarıda belirtilen hükümlerden farklı olması halinde, feshedene ilişkin olarak taraflar arasındaki ana sözleşmenin hükümleri uygulanacaktır.

9. TESLİM TARİHLERİNE UYULMAMASI

- 9.1 Müşteri tarafından Bilirkişi Raporu'nun teslimi için belirlenen herhangi bir teslim tarihi ancak söz konusu teslim tarihinin Yüklenici tarafından yazılı olarak açıkça teyit edilmesi halinde geçerli olacaktır.
- 9.2 Yüklenici ile Müşteri arasında Bilirkişi Raporu'nun teslim edilmesi için bir teslim tarihi üzerinde mutabık kalınmış olması halinde, mutabık kalınan süre numunelerin teslim edildiği laboratuvar çalışma/iş gününden başlayacaktır. Yüklenici'nin Bilirkişi Raporu'nun hazırlanması için Müşteri'den belgeler istemesi ya da bir avans ödemesi üzerinde mutabık kalınması halinde, teslim tarihi için izin verilen süre belgelerin ya da avansın alınması ile başlayacaktır.
- 9.3 Yüklenici, test sonucundaki kısmi/tam hata nedeniyle nihai Bilirkişi Raporu'nun tesliminde yaşanan herhangi bir gecikmeden ve buna bağlı olarak yeniden test örneklerinin alınması ve yeniden testlerin gerçekleştirilmesi için harcanan zamandan sorumlu olmayacaktır.
- 9.4 Yüklenici yalnızca Bilirkişi Raporu'nun tesliminin gecikmesinden sorumlu olması halinde temerrüde düşmüş sayılacaktır. Yüklenici'nin kendisine yüklenemeyen bir sebepten kaynaklanan ve operasyonel aksamlara neden olan mücbir sebep, hastalık, iş anlaşmazlıkları ve lokavtlar dahil olmak üzere ancak bunlarla sınırlı kalmamak kaydıyla kendisinin sorumlu olmadığı teslimata engel teşkil eden olaylar olması durumunda, temerrüt hükümleri uygulanmayacaktır. Bu gibi durumlarda, teslimat süresi, söz konusu engelin süresi kadar uzatılacaktır. Söz konusu teslimat engelleri sonucunda Bilirkişi

Raporu'nun düzenlenmesinin Yüklenici açısından tamamen imkânsız

hale gelmesi durumunda, Yüklenici sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerinden kurtulacaktır. Bu durumda ayrıca Müşteri'nin de zararları ile ilişkin olarak Yüklenici'den hiçbir talebi olmayacaktır.

- 9.5 Teslime ek olarak, Müşteri ancak Yüklenici'nin kasıt ya da ağır ihmali olduğunu kanıtlaması halinde, uğramış olduğu bir zararın tazminini talep edebilecektir.

10. GARANTİ

- 10.1 Görevlendirilmenin sonuçlarından ekonomik avantaj elde edileceğine dair bir garanti verilememektedir.
- 10.2 Müşteri yalnızca eksiklik içeren bir Bilirkişi Raporu'nun ücretsiz olarak düzeltilmesini talep edebilecektir.
- 10.3 Bu durum, uygun bir ek süre belirlenmesini gerektirir ancak söz konusu bu süre, ilk olarak mutabık kalınan teslimat süresinden az olmayacaktır.
- 10.4 İddia olunan ayıplara ilişkin bildirim en geç 5 gün içerisinde ve metin biçiminde derhal Yüklenici'ye yapılması gerekmektedir, aksi takdirde garanti talebi/ayıp ihbarı yapılabilmek için süre sona erecektir.
- 10.5 Eksik bir Bilirkişi Raporu sağlanması sonucunda oluşan iddialar bir (1) yıl sonra zaman aşımına uğrar. Zaman aşımı süresi, Bilirkişi Raporu Müşteri tarafından teslim alındığında başlar.

11. SORUMLULUK

- 11.1 Bilirkişi raporları, Müşteri tarafından sağlanan bilgi, belge, kalite gereklilikleri ve/veya örnekler esas alınarak hazırlanır ve yalnızca Müşteri'nin münhasır kullanımına yöneliktir. Müşteri'nin, Bilirkişi Raporu'ndan yaptığı çıkarımların tüm riski kendisine aittir. Yüklenici ya da üst düzey yöneticileri, çalışanları ya da alt yüklenicileri, Müşteri tarafından sağlanan kesin olmayan, yanlış, eksik ya da yanıltıcı bilgileri esas alan hatalı testler dahil olmak üzere, söz konusu Bilirkişi Raporları esas alınarak yapılan işlemler veya ihmallerden dolayı herhangi bir şekilde Müşteri'ye ya da üçüncü taraflara karşı sorumlu olmayacaklardır.
 - 11.2 Yüklenici tarafından yalnızca Müşteri tarafından ibraz edilgen bilgi ve belgelere ilişkin olarak danışmanlık hizmeti verilmektedir.
 - 11.3 Yüklenici, geciktirilmiş, kısmi ya da eksik hizmetlerden söz konusu durumun doğrudan veya dolaylı olarak kendi kontrolü dışındaki olaylardan kaynaklanması halinde sorumlu olmaz.
 - 11.4 Tazminat muafiyeti, yasal olarak izin verildiği ölçüde, Müşteri'nin Yüklenici'ye, onun çalışanları, temsilcileri, vekalet eden temsilcileri ve yardımcılarına karşı bilirkişi raporu sözleşmesinden ya da bunun uygulanmasından doğan herhangi bir mahiyetteki bütün taleplerini kapsar.
 - 11.5 Yüklenici, yasal olarak izin verildiği ölçüde, dolaylı zararlardan, özellikle herhangi bir ürünün geri çağırılmasıyla ilişkili maliyetler de dâhil olmak üzere kar kaybı, iş kaybı, iş fırsatının kaybedilmesi, firma itibarının azalmasından sorumlu olmayacaktır. Ayrıca Yüklenici, yasal olarak izin verildiği ölçüde, Müşteri'nin herhangi bir üçüncü taraf talebi sonucunda (özellikle ürün sorumluluğu davasının açılması durumunda) uğrayabileceği herhangi bir kayıp, zarar ya da maliyetten sorumlu olmayacaktır.
 - 11.6 Yüklenici'nin Müşteri'ye karşı bir sorumluluğu doğması söz konusu olur ise, Müşteri'ye yöneltilen ve nedenine bakılmaksızın her türlü mahiyet ve büyüklükteki kayıplar, cezalar veya masraflardan doğan taleplerden Yüklenici'nin sorumluluğu, hiçbir koşul altında Yüklenici'nin spesifik olarak iddialara yol açan hizmetler için almış olduğu ücret bedelinin toplam tutarını aşmayacaktır.
 - 11.7 Zararın ağır ihmali ya da kasıt sebebi olması durumundaki talepler ve/veya yaşamı tehdit eden zarar, fiziksel zarar, sağlığa verilen zarardan kaynaklanan talepler hariç olmak üzere spesifik denetim/üretim sahası değerlendirme hizmetleriyle ilişkili bütün talepler ancak beş (5) günlük gündelik ücretle sınırlıdır.
 - 11.8 Tazminat talebi olması durumunda Müşteri'nin, bu durumu talebe neden olan durumların anlaşıldığı andan itibaren 10 gün içerisinde metin biçiminde Yüklenici'ye bildirmesi gerekmektedir. Her durumda Yüklenici tarafından Bilirkişi Raporu'nun alınmasını müteakip 12 ay sonra zaman aşımına uğrar.
- ## 12. İFA YERİ VE YETKİLİ MAHKEME
- 12.1 İfa yeri, Yüklenici'nin sicile kayıtlı iş yeridir.
 - 12.2 İşbu Sözleşme, Türkiye Cumhuriyeti Kanunları uyarınca uygulanacak ve yorumlanacaktır. İşbu Sözleşmeden doğan her türlü ihtilaf İstanbul Mahkemeleri ve İcra Daireleri tarafından çözülecektir.
- ## 13. DİĞER HÜKÜMLER
- 13.1 Sözleşme hükümlerinden birinin tek başına geçersizliği, sözleşmenin geriye kalan hükümlerinin geçerliliğini etkilemez.
 - 13.2 İşbu Sözleşme'nin herhangi bir hükmünde yapılan herhangi bir değişiklik, yazılı olarak yapılarak bütün Taraflarca imzalanmadıkça geçerli olmayacaktır.
 - 13.3 İşbu Protokol uyarınca tebliğ edilecek olan bütün bildirimler, raporlar veya diğer yazışmalar elden teslim edilecek ya da Tarafların işbu söz-

leşmenin imzalandığı tarihte ticaret sicilinde gözüken merkezlerinin kayıtlı adreslerine ve Taraflar tarafından yazılı olarak bildirilecek adreslerine taahhütlü veya iadeli taahhütlü posta yoluyla gönderilecektir. Taraflar'dan birinin diğer Tarafa metin biçiminde alternatif bir adres bildirmesi halinde, söz konusu alternatif adres geçerli olacaktır.

- 13.4 Bu genel şart ve koşulların uygulanması sonucunda ödenecek olan herhangi bir damga vergisi ve diğer bütün ücret ve vergiler Müşteri tarafından karşılanacaktır.

Web: www.hohenstein.de/pdf/agb.pdf

Yüklenici: Hohenstein İstanbul Tekstil Analiz ve Kontrol Hizmetleri Ltd. Şti.

Müşteri:

Tarih: